Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · AL-SAHIFA AL-SAJJADIYYA

37. Giving Thanks

شکر

His Supplication in Giving Thanks

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَللّٰهُمَّ اِنَّ اَحَدًا لَا يَبْلُغُ مِنْ شُكْرِكَ غَايَةً اِلَّا حَصَلَ عَلَيْهِ مِنْ اِحْسَانِكَ مَا يُلْزِمُهٗ شُكْرًا وَلَا يَبْلُغُ مَبْلَغًا مِنْ طَاعَتِكَ وَاِنِ اجْتَهَدَ اِلَّا كَانَ مُقَصِّرًا دُوْنَ اسْتِحْقَاقِكَ بِفَضْلِكَ۔

ALLAAHUMMA INNA AHADAN LAA YABLUGHU MIN SHUKRIKA GHAAYATAN ILLAA HASALA 'ALAYHI MIN IHSAANIKA MAA YULZIMUHOO SHUKRAN WALAA YABLUGHU MABLAGHAN MIN TAA'ATIKA WA-INI IJTAHADA ILLAA KAANA MUQASSIRAN DOONA ISTIHQAAQIKA BIFADLIK.

O God, no one reaches a limit in thanking Thee without acquiring that of Thy beneficence which enjoins upon him thanksgiving, nor does anyone reach a degree in obeying Thee, even if he strives, without falling short of what Thou deservest because of Thy bounty.

بارالہا! کوئی شخص تیرے شکر کی کسی منزل تک نہیں پہنچتا۔ مگر یہ کہ تیرے اتنے احسانات مجتمع ہوجاتے ہیں کہ وہ اس پر مزید شکریہ لازم وواجب کردیتے ہیں اور کوئی شخص تیری اطاعت کے کسی درجہ پر چاہے وہ کتنی ہی سرگرمی دکھائے نہیں پہنچ سکتا۔ اور تیرے اس استحقاق کے مقابلہ میں جو بربنائے فضل و احسان ہے، قاصر ہی رہتا ہے جب یہ صورت ہے تو تیرے سب سے زیادہ شکر گزار بندے بھی ادائے شکر سے عاجز۔

Free to read, copy and share

فَاَشْكَرُ عِبَادَكَ عَاجِزٌ عَنْ شُكْرِكَ وَاَعْبَدُهُمْ مُقَصِّرٌ عَنْ طَاعَتِكَ لَا يَجِبُ لِاَحَدٍ اَنْ تَغْفِرَ لَهٗ بِاسْتِحْقَاقِهٖ وَلَا اَنْ تَرْضٰى عَنْهُ بِاسْتِيْجَابِهٖ فَمَنْ غَفَرْتَ لَهٗ فَبِطَوْلِكَ وَمَنْ رَضِيْتَ عَنْهُ فَبِفَضْلِكَ۔

FA-ASHKARU 'IBAADAKA 'AAJIZUN 'AN SHUKRIKA WA-A'BADUHUM MUQASSIRUN 'AN TAA'ATIKA LAA YAJIBU LI-AHADIN AN TAGHFIRA LAHOO BISTIHQAAQIHEE WALAA AN TARDAA 'ANHU BISTEEJAABIHEE FAMAN GHAFARTA LAHOO FABITAWLIKA WAMAN RADEETA 'ANHU FABIFADLIK.

The most thankful of Thy servants has not the capacity to thank Thee, and the most worshipful of them falls short of obeying Thee. To none of them is due Thy forgiveness through what he himself deserves or Thy good pleasure for his own merit. When Thou forgivest someone, it is through Thy graciousness, and when Thou art pleased with someone, it is through Thy bounty.

اور سب سے زیادہ عبادت گزار بھی درماندہ ثابت ہوں گے۔ کوئی استحقاق ہی نہیں رکھتا کہ تو اس کے استحقاق کی بنا پر بخشش دے یا اس کے حق کی وجہ سے اس سے خوش ہو جسے تو نے بخش دیا تو یہ تیرا انعام ہے اور جس سے تو راضی ہو گیا تو یہ تیرا تفضل ہے۔

تَشْكُرُ يَسِيْرَ مَا شُكِرْتَهٗ وَتُثِيْبُ عَلٰى قَلِيْلِ مَا تُطَاعُ فِيْهِ حَتّٰى كَاَنَّ شُكْرَ عِبَادِكَ الَّذِيْ اَوْجَبْتَ عَلَيْهِمْ ثَوَابَهُمْ وَاَعْظَمْتَ عَنْهُ جَزَآءَهُمْ اَمْرٌ مَلَكُوا اسْتِطَاعَةَ الْاِمْتِنَاعِ مِنْهُ دُوْنَكَ فَكَافَيْتَهُمْ اَوْ لَمْ يَكُنْ سَبَبُهٗ بِيَدِكَ فَجَازَيْتَهُمْ۔

TASHKURU YASEERA MAA SHUKIRTAHOO WATUTHEEBU 'ALAA QALEELI MAA TUTAA'U FEEHI HATTAA KA-ANNA SHUKRA 'IBAADIKA ALLAZEE AWJABTA 'ALAYHI THAWAABAHUM WA-A'ZAMTA 'ANHU JAZAA'AHUM AMRUN MALAKOO ISTITAA'ATA AL-IMTINAA'I MINHU DOONAKA FAKAAFAYTAHUM AW LAM YAKUN SABABUHOO BIYADIKA FAJAAZAYTAHUM.

Thou showest gratitude for the paltry for which Thou showest gratitude and Thou rewardest the small act in which Thou art obeyed, so that it seems as if Thy servants' thanksgiving for which Thou hast made incumbent their reward and made great their repayment is an affair from which they could have held back without Thee, and hence Thou wilt recompense them, and whose cause is not in Thy hand, and hence Thou wilt repay them.

جس عمل قلیل کو تو قبول فرماتا ہے اس کی جزا فراواں دیتا ہے اور مختصر عبادت پر بھی ثواب مرحمت فرماتا ہے یہاں تک کہ گویا بندوں کا وہ شکر بجا لانا جس کے مقابلہ میں تو نے اجر و ثواب کو ضروری قرار دیا اور جس کے عوض ان کو اجر عظیم عطا کیا، ایک ایسی بات تھی کہ اس شکر سے دست بردار ہونا ان کے اختیار میں تھا تو اس لحاظ سے تو نے اجر دیا (کہ انہوں نے باختیار خود شکر ادا کیا) یا یہ کہ ادائے شکر کے اسباب تیرے قبضہ قدرت میں نہ تھے (اور انہوں نے خود اسباب شکر مہیا کئے) جس پر تو نے انہیں جزا مرحمت فرمائی (ایسا تو نہیں ہے)۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

بَلْ مَلَكْتَ يَا اِلٰهِيْ اَمْرَهُمْ قَبْلَ اَنْ يَمْلِكُوْا عِبَادَتَكَ وَاَعْدَدْتَ ثَوَابَهُمْ قَبْلَ اَنْ يُفِيْضُوْا فِيْ طَاعَتِكَ وَذٰلِكَ اَنَّ سُنَّتَكَ الْاِفْضَالُ وَعَادَتَكَ الْاِحْسَانُ، وَسَبِيْلَكَ الْعَفْوُ فَكُلُّ الْبَرِيَّةِ مُعْتَرِفَةٌ بِاَنَّكَ غَيْرُ ظَالِمٍ لِمَنْ عَاقَبْتَ وَشَاهِدَةٌ بِاَنَّكَ مُتَفَضِّلٌ عَلٰى مَنْ عَافَيْتَ وَكُلٌّ مُقِرٌّ عَلٰى نَفْسِهٖ بِالتَّقْصِيْرِ عَمَّا اسْتَوْجَبْتَ۔

BAL MALAKTA YAA ILAAHEE AMRAHUM QABLA AN YAMLIKOO 'IBAADATAKA WA-A'DADTA THAWAABAHUM QABLA AN YUFEEDOO FEE TAA'ATIKA WAZAALIKA ANNA SUNNATAKA AL-IFDAALU WA'AADATAKA AL-IHSAANU, WASABEELAKA AL-'AFWU FAKULLU AL-BARIYYATI MU'TARIFATUN BI-ANNAKA GHAYRU ZAALIMIN LIMAN 'AAQABTA WASHAAHIDATUN BI-ANNAKA MUTAFADDILUN 'ALAA MAN 'AAFAYTA WAKULLUN MUQIRRUN 'ALAA NAFSIHEE BIT-TAQSEERI 'AMMAA ISTAWJABT.

Nay, my God, Thou hadst power over their affair before they had power to worship Thee, and Thou hadst prepared their reward before they began to obey Thee; and that because Thy wont is bestowal of bounty, Thy custom beneficence, Thy way pardon. So all creatures confess that Thou wrongest not him whom Thou punishest and bear witness that Thou bestowest bounty upon him whom Thou pardonest. Each admits that he has fallen short of what Thou meritest.

بلکہ اے میرے معبود! تو ان کے جملہ امور کا مالک تھا۔ قبل اس کے کہ وہ تیری عبادت پر قادر وتوانا ہوں اور تو نے ان کے لئے اجر وثواب کو مہیا کر دیا تھا قبل اس کے کہ وہ تیری اطاعت میں داخل ہوں اور یہ اس لئے کہ تیرا طریقہ انعام واکرام تیری عادت تفضل واحسان اور تیری روش عفو ودر گذر ہے۔ چنانچہ تمام کائنات اس کی معترف ہے کہ تو جس پر عذاب کرے اس پر کوئی ظلم نہیں کرتا اور گواہ ہے اس بات کی کہ جس کو تو معاف کر دے، اس پر تفضل واحسان کرتا ہے اور ہر شخص اقرار کرے گا اپنے نفس کی کوتاہی کا اس (اطاعت) کے بجا لانے میں جس کا تو مستحق ہے۔

Free to read, copy and share

فَلَوْ لَا اَنَّ الشَّيْطَانَ يَخْتَدِعُهُمْ عَنْ طَاعَتِكَ مَا عَصَاكَ عَاصٍ وَلَوْ لَا اَنَّهُ صَوَّرَ لَهُمُ الْبَاطِلَ فِيْ مِثَالِ الْحَقِّ مَا ضَلَّ عَنْ طَرِيْقِكَ ضَآلٌّ فَسُبْحَانَكَ مَا اَبْيَنَ كَرَمَكَ فِيْ مُعَامَلَةِ مَنْ اَطَاعَكَ اَوْ عَصَاكَ تَشْكُرُ لِلْمُطِيْعِ مَا اَنْتَ تَوَلَّيْتَهُ لَهُ وَتُمْلِيْ لِلْعَاصِيْ فِيْمَا تَمْلِكُ مُعَاجَلَتَهُ فِيْهِ۔

FALAW LAA ANNA ASH-SHAYTAANA YAKHTADI'UHUM 'AN TAA'ATIKA MAA 'ASAAKA 'AASIN WALAW LAA ANNAHOO SAWWARA LAHUMU AL-BAATILA FEE MITHAALI AL-HAQQI MAA DALLA 'AN TAREEQIKA DAALLUN FASUBHAANAKA MAA ABYANA KARAMAKA FEE MU'AAMALATI MAN ATAA'AKA AW 'ASAAKA TASHKURU LIL-MUTEE'I MAA ANTA TAWALLAYTAHU LAHOO WATUMLEE LIL-'AASEE FEEMAA TAMLIKU MU'AAJALATAHOO FEEH.

Had Satan not misled them from Thy obedience, no disobeyer would have disobeyed Thee, and had he not shown falsehood to them in the likeness of truth no strayer would have gone astray from Thy path. So glory be to Thee! How manifest is Thy generosity in dealing with him who obeys or disobeys Thee! Thou showest gratitude to the obedient for that which Thou undertakest for him, and Thou grantest a respite to the disobedient in that within which Thou art able to hurry him.

اگر شیطان انہیں تیری عبادت سے نہ بہکاتا تو پھر کوئی شخص تیری نافرمانی نہ کرتا۔ اور اگر باطل کو حق کے لباس میں ان کے سامنے پیش نہ کرتا تو تیرے راستہ سے کوئی گمراہ نہ ہوتا۔ پاک ہے تیری ذات، تیرا لطف و کرم۔ فرمانبردار ہو یا گناہ گار ہر ایک کے معاملہ میں کس قدر آشکارا ہے یوں کہ اطاعت گزار کو اس عمل خیر پر جس کے اسباب تو نے خود فراہم کئے ہیں جزا دیتا ہے اور گناہ گار کو فوری سزا دینے کا اختیار رکھتے ہوئے پھر مہلت دیتا ہے۔ تو نے فرمانبردار و نافرمان دونوں کو وہ چیزیں دی ہیں جن کا انہیں استحقاق نہ تھا۔

Free to read, copy and share

اَعْطَيْتَ كُلًّا مِنْهُمَا مَا لَمْ يَجِبْ لَهٗ وَتَفَضَّلْتَ عَلٰى كُلٍّ مِنْهُمَا بِمَا يَقْصُرُ عَمَلُهٗ عَنْهُ وَلَوْ كَافَأْتَ الْمُطِيْعَ عَلٰى مَا اَنْتَ تَوَلَّيْتَهٗ لَاَوْشَكَ اَنْ يَفْقِدَ ثَوَابَكَ وَاَنْ تَزُوْلَ عَنْهُ نِعْمَتُكَ وَلٰكِنَّكَ بِكَرَمِكَ جَازَيْتَهٗ عَلَى الْمُدَّةِ الْقَصِيْرَةِ الْفَانِيَةِ بِالْمُدَّةِ الطَّوِيْلَةِ الْخَالِدَةِ وَعَلَى الْغَايَةِ الْقَرِيْبَةِ الزَّآئِلَةِ بِالْغَايَةِ الْمَدِيْدَةِ الْبَاقِيَةِ۔

A'TAYTA KULLAN MINHUMAA MAA LAM YAJIB LAHOO WATAFADDALTA 'ALAA KULLIN MINHUMAA BIMAA YAQSURU 'AMALUHOO 'ANHU WALAW KAAFA'TA AL-MUTEE'A 'ALAA MAA ANTA TAWALLAYTAHOO LA-AWSHAKA AN YAFQIDA THAWAABAKA WA-AN TAZOOLA 'ANHU NI'MATUKA WALAAKINNAKA BIKARAMIKA JAAZAYTAHOO 'ALAA AL-MUDDATI AL-QASEERATI AL-FAANIYATI BIL-MUDDATI AT-TAWEELATI AL-KHAALIDATI WA'ALAA AL-GHAAYATI AL-QAREEBATI AZ-ZAA'ILATI BIL-GHAAYATI AL-MADEEDATI AL-BAAQIYAH.

Thou givest to each of them that which is not his due, and Thou bestowest bounty upon each in that wherein his works fall short. Wert Thou to counterbalance for the obedient servant that which Thou Thyself hadst undertaken, he would be on the point of losing Thy reward and seeing the end of Thy favour, but through Thy generosity Thou hast repaid him for a short, perishing term with a long, everlasting term, and for a near, vanishing limit with an extended, abiding limit.

اور ان میں سے ہر ایک پر تو نے وہ فضل و احسان کیا ہے جس کے مقابلہ میں ان کا عمل بہت کم تھا اور اگر تو اطاعت گزار کو صرف ان اعمال پر جن کا سروسامان تو نے مہیا کیا ہے جزا دیتا ہے تو قریب تھا کہ وہ ثواب کو اپنے ہاتھ سے کھو دیتا اور تیری نعمتیں اس سے زائل ہو جاتیں۔ لیکن تو نے اپنے جودو کرم سے فانی و کوتاہ مدت کے اعمال کے عوض طولانی وجاودانی مدت کا اجر و ثواب بخشا اور قلیل وزوال پذیر اعمال کے مقابلہ میں دائمی و سرمدی جزا مرحمت فرمائی۔

Free to read, copy and share

ثُمَّ لَمْ تَسُمْهُ الْقِصَاصَ فِيْمَا اَكَلَ مِنْ رِزْقِكَ الَّذِيْ يَقْوٰى بِهٖ عَلٰى طَاعَتِكَ وَلَمْ تَحْمِلْهُ عَلَى الْمُنَاقَشَاتِ فِي الْاٰلَاتِ الَّتِيْ تَسَبَّبَ بِاسْتِعْمَالِهَا اِلٰى مَغْفِرَتِكَ وَلَوْ فَعَلْتَ ذٰلِكَ بِهٖ لَذَهَبَ بِجَمِيْعِ مَا كَدَحَ لَهٗ وَجُمْلَةِ مَا سَعٰى فِيْهِ جَزَآءً لِلصُّغْرٰى مِنْ اَيَادِيْكَ وَمِنَنِكَ وَلَبَقِيَ رَهِيْنًا بَيْنَ يَدَيْكَ بِسَآئِرِ نِعَمِكَ فَمَتٰى كَانَ يَسْتَحِقُّ شَيْئًا مِنْ ثَوَابِكَ لَا مَتٰى۔

THUMMA LAM TASUMHU AL-QISAASA FEEMAA AKALA MIN RIZQIKA ALLAZEE YAQWAA BIHEE 'ALAA TAA'ATIKA WALAM TAHMILHU 'ALAA AL-MUNAAQASHAATI FEE AL-AALAATI ALLATEE TASABBABA BISTI'MAALIHAA ILAA MAGHFIRATIKA WALAW FA'ALTA ZAALIKA BIHEE LAZAHABA BIJAMEE'I MAA KADAHA LAHOO WAJUMLATI MAA SA'AA FEEHI JAZAA'AN LIS-SUGHRAA MIN AYAADEEKA WAMINANIKA WALABAQIYA RAHEENAN BAYNA YADAYKA BISAA'IRI NI'AMIKA FAMATAA KAANA YASTAHIQQU SHAY'AN MIN THAWAABIKA LAA MATAA.

Then Thou dost not visit him with a settling of accounts for Thy provision through which he gained strength to obey Thee, nor dost Thou force him to make reckonings for the organs he employed to find the means to Thy forgiveness. Wert Thou to do that to him, it would take away everything for which he had labored and all wherein he had exerted himself as repayment for the smallest of Thy benefits and kindnesses, and he would remain hostage before Thee for Thy other favours. So how can he deserve something of Thy reward? Indeed, how?

پھر یہ کہ تیرے خوان نعمت سے جو رزق کھا کر اس نے تیری اطاعت پر قوت حاصل کی اس کا کوئی عوض تو نے نہیں چاہا اور جن اعضاء وجوارح سے کام لے کر تیری مغفرت تک راہ پیدا کی اس کا سختی سے کوئی محاسبہ نہیں کیا۔ اور اگر تو ایسا کرتا تو اس کی تمام محنتوں کا حاصل اور سب کوششوں کا نتیجہ تیری نعمتوں اور احسانوں میں سے ایک ادنی و معمولی قسم کی نعمت کے مقابلہ میں ختم ہو جاتا اور بقیہ نعمتوں کے لئے تیری بارگاہ میں گروی ہو کر رہ جاتا۔ (یعنی اس کے پاس کچھ نہ ہوتا کہ اپنے کو چھڑاتا) تو ایسی صورت میں وہ کہاں تیرے کسی ثواب کا مستحق ہو سکتا تھا؟ نہیں! وہ کب مستحق ہو سکتا تھا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

هٰذَا يَا اِلٰهِيْ حَالُ مَنْ اَطَاعَكَ وَسَبِيْلُ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فَاَمَّا الْعَاصِيْ اَمْرَكَ وَالْمُوَاقِعُ نَهْيَكَ فَلَمْ تُعَاجِلْهُ بِنَقِمَتِكَ لِكَيْ يَسْتَبْدِلَ بِحَالِهٖ فِيْ مَعْصِيَتِكَ حَالَ الْاِنَابَةِ اِلٰى طَاعَتِكَ وَلَقَدْ كَانَ يَسْتَحِقُّ فِيْ اَوَّلِ مَا هَمَّ بِعِصْيَانِكَ كُلَّ مَا اَعْدَدْتَ لِجَمِيْعِ خَلْقِكَ مِنْ عُقُوْبَتِكَ فَجَمِيْعُ مَا اَخَّرْتَ عَنْهُ مِنَ الْعَذَابِ وَاَبْطَاْتَ بِهٖ عَلَيْهِ مِنْ سَطَوَاتِ النَّقِمَةِ وَالْعِقَابِ تَرْكٌ مِنْ حَقِّكَ وَرِضًى بِدُوْنِ وَاجِبِكَ۔

HAAZAA YAA ILAAHEE HAALU MAN ATAA'AKA WASABEELU MAN TA'ABBADA LAKA FA-AMMAA AL-'AASEE AMRAKA WAL-MUWAAQI'U NAHYAKA FALAM TU'AAJILHU BINAQIMATIKA LIKAY YASTABDILA BIHAALIHEE FEE MA'SIYATIKA HAALA AL-INAABATI ILAA TAA'ATIKA WALAQAD KAANA YASTAHIQQU FEE AWWALI MAA HAMMA BI'ISYAANIKA KULLA MAA A'DADTA LIJAMEE'I KHALQIKA MIN 'UQOOBATIKA FAJAMEE'U MAA AKHKHARTA 'ANHU MINA AL-'AZAABI WA-ABTA'TA BIHEE 'ALAYHI MIN SATAWAATI AN-NAQIMATI WAL-'IQAABI TARKUN MIN HAQQIKA WARIDAN BIDOONI WAAJIBIK.

This, my God, is the state of him who obeys Thee and the path of him who worships Thee. But as for him who disobeys Thy command and goes against Thy prohibition, Thou dost not hurry him to Thy vengeance, so that he may seek to replace his state in disobeying Thee with the state of turning back to obey Thee, though he deserved from the time he set out to disobey Thee every punishment which Thou hast prepared for all Thy creatures. Through each chastisement which Thou hast kept back from him and each penalty of Thy vengeance and Thy punishment which Thou hast delayed from him, Thou hast refrained from Thy right and shown good pleasure in place of what Thou hast made obligatory.

اے میرے معبود! یہ تو تیری اطاعت کرنے والے کا حال اور تیری عبادت کرنے والے کی سرگزشت ہے اور وہ جس نے تیرے احکام کی خلاف ورزی کی اور تیرے منہیات کا مرتکب ہوا اسے بھی سزا دینے میں تو نے جلدی نہیں کی تا کہ وہ معصیت و نافرمانی کی حالت کو چھوڑ کر تیری اطاعت کی طرف رجوع ہو سکے۔ سچ تو یہ ہے کہ جب پہلے پہل اس نے تیری نافرمانی کا قصد کیا تھا جب ہی وہ ہر اس سزا کا جسے تو نے تمام خلق کے لئے مہیا کیا ہے مستحق ہو چکا تھا۔ تو ہر وہ عذاب جسے تو نے اس سے روک لیا اور سزا و عقوبت کا ہر وہ جملہ جو اس سے تا خیر میں ڈال دیا: یہ تیرا اپنے حق سے چشم پوشی کرنا اور استحقاق سے کم پر راضی ہونا ہے۔

Free to read, copy and share

فَمَنْ اَكْرَمُ مِنْكَ يَا اِلٰهِيْ وَمَنْ اَشْقٰى مِمَّنْ هَلَكَ عَلَيْكَ لَا مَنْ فَتَبَارَكْتَ اَنْ تُوْصَفَ اِلَّا بِالْاِحْسَانِ وَكَرُمْتَ اَنْ يُخَافَ مِنْكَ اِلَّا الْعَدْلُ لَا يُخْشٰى جَوْرُكَ عَلٰى مَنْ عَصَاكَ وَلَا يُخَافُ اِغْفَالُكَ ثَوَابَ مَنْ اَرْضَاكَ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَهَبْ لِيْ اَمَلِيْ وَزِدْنِيْ مِنْ هُدَاكَ مَا اَصِلُ بِهٖ اِلَى التَّوْفِيْقِ فِيْ عَمَلِيْ اِنَّكَ مَنَّانٌ كَرِيْمٌ۔

FAMAN AKRAMU MINKA YAA ILAAHEE WAMAN ASHQAA MIMMAN HALAKA 'ALAYKA LAA MAN FATABAARAKTA AN TOOSAFA ILLAA BIL-IHSAANI WAKARUMTA AN YUKHAAFA MINKA ILLAA AL-'ADLU LAA YUKHSHAA JAWRUKA 'ALAA MAN 'ASAAKA WALAA YUKHAAFU IGHFAALUKA THAWAABA MAN ARDAAKA FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WAHAB LEE AMALEE WAZIDNEE MIN HUDAAKA MAA ASILU BIHEE ILAA AT-TAWFEEQI FEE 'AMALEE INNAKA MANNAANUN KAREEM.

So who is more generous, my God, than Thou? And who is more wretched than he who perishes in spite of Thee? Indeed, who? Thou art too blessed to be described by any but beneficence and too generous for any but justice to be feared from Thee! There is no dread that Thou wilt be unjust toward him who disobeys Thee, nor any fear of Thy neglecting to reward him who satisfies Thee. So bless Muhammad and his Household, give me my hope, and increase me in that of Thy guidance through which I may be successful in my works! Surely Thou art All-kind, Generous.

اے میرے معبود! ایسی حالت میں تجھ سے بڑھ کر کون کریم ہو سکتا ہے اور اس سے بڑھ کے جو تیری مرضی کے خلاف تباہ و برباد ہو کون بدبخت ہو سکتا ہے؟ نہیں! کون ہے جو اس سے زیادہ بدبخت ہو۔ تو مبارک ہے کہ تیری توصیف لطف و احسان ہی کے ساتھ ہو سکتی ہے اور تو بلند تر ہے اس سے کہ تجھ سے عدل و انصاف کے خلاف کا اندیشہ ہو۔ جو شخص تیری نافرمانی کرے تجھ سے یہ اندیشہ ہو ہی نہیں سکتا کہ تو اس پر ظلم و جور کرے گا اور نہ اس شخص کے بارے میں جو تیری رضا و خوشنودی کو ملحوظ رکھے تجھ سے حق تلفی کا خوف ہو سکتا ہے۔ تو محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور میری آرزوؤں کو بر لا اور میرے لئے ہدایت اور رہنمائی میں اتنا اضافہ فرما کہ میں اپنے کاموں میں توفیق سے ہمکنار ہوں۔ اس لئے کہ تو نعمتوں کا بخشنے والا اور لطف و کرم کرنے والا ہے۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

Printed from https://fzic.org/library/dua/37-giving-thanks-1363 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.